

Пронькина В. М., кандидат филологических наук, доцент, кафедра английского языка, Мордовский государственный педагогический институт им. М. Е. Евсевьева

Ведяшева Е. Г., студентка факультета иностранных языков, Мордовский государственный педагогический институт им. М. Е. Евсевьева

УДК 372.881.111.1

ОБУЧЕНИЕ ГОВОРЕНИЮ И АУДИРОВАНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВИДЕОФИЛЬМА "GOOD WILL HUNTING"

Использование видеofilьмов на уроках английского языка, на курсах по выбору, факультативных занятиях «открывает ряд уникальных возможностей для учителя и учащихся в плане овладения иноязычной культурой, в особенности в плане формирования социокультурной компетенции как одной из составляющих коммуникативной компетенции в целом» [1, с. 59]. Видеofilьм обладает обучающим потенциалом, позволяющим «сформировать условия и материал для развития всех умений и навыков, подлежащих совершенствованию на продвинутой стадии обучения, реализации принципа взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности» [2, с. 59]. Поэтому разработка методики применения видеofilьма находится в центре внимания как отечественных методистов (Е. С. Полат, Е. Н. Соловова, К. Э. Ковалев, О. И. Барменкова, Г. Г. Жоглина, И. А. Цатурова, Н. Д. Гальскова и др.), так и зарубежных исследователей (M. Brandi, C. Compte, J. Golden, D. Buckingham, F. Mc Night, S. Stempleski, S. Summerfield, B. Tomalin, C. Walker, J. A. Williamson, J. Wills и др.).

Говоря об аудиовизуальных средствах, О. С. Дворжец утверждает, что «видеозаписи имеют больший, по сравнению с печатными и звучащими текстами, лингвометодический потенциал, наглядно демонстрируя протекание процесса инокультурной и межкультурной коммуникации и предоставляя неограниченные возможности для проведения анализа, реалий и построенного на сравнении и сопоставлении культурных особенностей поведения людей в различных ситуациях межкультурного общения» [2, 48]. Тем не менее, выбирая тот или иной фильм, учитель должен руководствоваться при его выборе определёнными принципами. Так, В. И. Писаренко специальными принципами отбора видеоматериалов считает:

- принцип аутентичности;
- принцип качества звукового и художественного оформления;
- принцип соответствия языкового содержания видеоматериала уровню языковой подготовки учащихся;
- принцип соответствия жанровых особенностей содержания видеоматериала учебным целям;
- принцип соответствия содержания видеоматериала интересам учащегося;

– принцип актуальности тематики видеоматериала;
– принцип соответствия социокультурного содержания видеоматериала цели формирования социокультурной компоненты иноязычной коммуникативной компетенции [4, с. 69].

Изучив имеющиеся в методике обучения иностранным языкам рекомендации к использованию видеофильма, можно сделать вывод, что в системе видеозанятия принято выделять три основных этапа видеотекста:

- 1) дотекстовый этап – подготавливающий к восприятию видеофильма;
- 2) текстовый этап – сопровождающий восприятие;
- 3) послетекстовый этап – базирующийся на воспринятом видеоматериале (репродуктивно-продуктивного и продуктивного характера) [5, с. 97].

Планируя работу с видеофильмом, преподаватель выделяет объекты контроля и формы его реализации на каждом этапе работы для достижения конечной цели, характерной особенностью аудиовизуальных материалов является соединение возможностей аудио- и визуальных технических средств, где зрительный ряд показывает обучающимся, о чем говорить, а звуковой ряд – как говорить, для того, чтобы обучающийся мог сконцентрировать свое внимание на содержании звукового ряда, должны быть достаточно отработаны аспектные навыки [3, с. 14].

Учитывая трёхэтапный подход к работе с видеофильмом были разработаны задания к видеофильму «Умница Уилл Хантинг» нацеленные на развитие навыков аудирования и говорения у учащихся 11 классов средней общеобразовательной школы. Фильм продолжительностью 126 минут разделен на несколько тематических эпизодов. Каждый эпизод в 10-15 минут может быть рекомендован при изучении темы Education, The Jobs of Your Dreams в УМК М. З. Биболетовой “Enjoy English – 11”. Некоторые из них представим в данной работе.

Первый этап работы нацелен на снятие лингвистических трудностей, связанных с восприятием и пониманием видеотекста. В этих целях предлагаются следующие задания:

1. Read the title of the film and try to analyze / guess what this film is about. Start with sentences I think ... / In my opinion ... / To my mind

The title is “Good Will Hunting”. Discuss it all together.

2. Try to guess what this film is about Answer these questions:

1. What are you going to do after leaving school?

2. Would you like to become a famous scientist?

3. Does it matter for you to become a successful person?

3. Read the following statements. Try to estimate sensibly which are true and which are false. Discuss them in groups.

1. Every person can enter any University.

2. To be genius is very difficult nowadays.

Эти задания способствует развитию навыков говорения, при его выполнении учащиеся должны научиться отстаивать и аргументировать свою точку зрения, используя фразы, которые они изучили ранее (I think ...

; To my mind ... ; In my opinion ... ; As I see it ... ; From my point of view ... и т. д.).

На предварительном этапе работы с видеоматериалом не следует предлагать учащимся задания, раскрывающие содержание видеоматериала полностью, чтобы у них не пропал интерес к фильму.

Второй этап работы (текстовый) нацелен на дальнейшее развитие языковой, речевой или социокультурной компетенций учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения. На этом уровне были предложены следующие задания:

1. Tick (✓) if you agree with the sentences and put a cross (x) if you don't agree. Correct the wrong sentences.

1) The classroom is packed with graduate students and Tom. The chalkboard behind him is empty.

2) At first, Professor Lambeau didn't know who proved the theorem.

3) Will sits in his apartment, walls completely bare.

2. Complete the dialogue [6, 7:51–8:18] and act it out.

Student: Excuse ... , Professor Lambeau?

Lambeau: Yes.

Student: I'm in ... applied theories We're ... down at ... Math and Science building.

Lambeau: It's

Student: I know. We just couldn't ... till Monday to

Lambeau: Find out ... ?

Student: Who ... the theorem.

3. Match the right side of the table with the left one to make up the sentences from the film. One construction is extra. Retell the situations where they are used.

1) ...	a) ...
2)	b) ...

Послетекстовый этап направлен на организацию речевой творческой деятельности учащихся. Им могут быть рекомендованы следующие задания:

1. Make up a dialogue about a problem of choice of the correct decision.

2. Watch one of the episodes without sound. Share the roles and act this episode out. Watch the episode again with sound.

3. Prepare the discussion based on points ...

4. Choose the best sentences that reflect the idea of the scenes.

5. Re-arrange the sentences from the film in the correct order.

6. Choose the best title for each text. One title is *extra*. Use the dictionary when it's necessary. Act out dialogues on each situation.

7. Retell the plot of the film.

Задания данного типа направлены на развитие продуктивных умений в устной речи. При их выполнении учащиеся должны активизировать все

знания как из области лексики (используя уже известные слова и выражения по данной теме), так и из области грамматики (применяя уже изученные правила и используя все известные грамматические конструкции).

Следует помнить, что эффективность использования видеофильма при обучении говорению и аудированию во многом зависит от того, насколько рационально, правильно организована структура видеозанятия, как согласованы учебные возможности видеофильма с задачами обучения.

Список использованных источников

1. Воробьева, О. С. Использование художественного фильма на уроке иностранного языка в старших классах / О. С. Воробьева // ИЯШ. – 2007. – № 7. – С. 59–61.

2. Дворжец, О. С. Методика работы с аутентичными видеозаписями при обучении английскому языку в рамках элективного курса в вузе : продвинутый уровень : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 : защищена 12.01.07 / Дворжец Ольга Соломоновна. – Екатеринбург, 2006. – 193 с.

3. Косачева, И. Использование аутентичных художественных видеокурсов в обучении английскому языку / И. Косачева, Ю. Косачева // Первое сентября. Английский язык. – 2006. – № 3. – С. 13–14.

4. Писаренко В. И. Методика использования видеоматериалов в обучении второму иностранному языку : На материале французского языка в неязыковом вузе : диссертация ... канд. пед. наук / Писаренко Вероника Игоревна. – Таганрог, 2002. – 181 с.

5. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс / Е. Н. Соловова. – М. : АСТ, 2008. – 272 с.

6. Good Will Hunting : videofilm / directed by Gus Van San. – USA : Miramax Films, 1997.